

# JOURNAL ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

Organe de publicité et d'informations, paraissant à Sion les mardi, jeudi et samedi

Administration et Expédition: Imprimerie GESSLER, SION

Compte de chèques Nr. 11c 84. Les annonces et réclames sont reçues par l'administration du Journal

Sur demande le „BULLETIN OFFICIEL“ est joint comme supplément aux prix de fr. 1.50 par semestre pour la Suisse et fr. 5.50 par an pour l'Étranger

Téléphone N° 46

L'abonnement part de n'importe quelle date et continue jusqu'à révoation formelle et signée. Les abonnements pour l'Étranger sont payables d'avance

### ANNONCES :

Canton Suisse Étranger  
La ligne en son espace . 0.15 0.80 0.40  
Réclames . . . . . 0.50

Pour renseignements et devis s'adresser à „L'Administration du Journal“ Sion

### ABONNEMENTS:

L'abonnement est payable par six mois.  
année 6 mois 3 mois  
Valais et Suisse . . . . . 9.— 4.50 2.80  
Étranger (envoi des 8 numéros de la semaine . . . 17.— 9.— 6.20  
Envoi par nu méro . . . . . 20.— 12.— 7.—  
— Abonnements par poste 30 cts en plus —

## A NAX

Egaré un chien barbet répondant au nom de «Jacinthe». Donner renseignements contre récompense à Dame Veuve Maurice BRUTIN, à Nax.

## Società Italiana Militari Reduci di Guerra Sion e dintorni

Tutti i Reduci, soci e non soci sono indistintamente convocati all'assemblea straordinaria per Domenica 25 Gennaio alle ore 14, nel locale Caffè Trois Couronnes, Sion.  
Si raccomanda specialmente la presenza dei Reduci abitanti nei dintorni di Sion.  
IL COMITATO.

## Jolie chambre meublée A LOUER

S'adresser Café Trois Couronnes, à Sion.

## Bonne occasion A VENDRE

1 lit en fer 2 places, avec matelas 1 commode, 1 lavabo, 1 fauteuil, 1 table carrée et 6 chaises canonnées.  
S'adresser au bureau du journal qui indiquera.

## LIN

en grains et farine  
En vente aux  
MOULINS AGRICOLES  
— Sion —

## PIANOS D'OCCASIONS

des meilleures marques suisses et étrangères, tous garantis en bon état.

Grand choix de pianos neufs  
Facilités de paiement

Grand choix de pianos électriques  
Bon escompte au comptant.

## Maison A. EMCH MONTREUX

19, Avenue du Kursaal 19

## A LOUER

jolie chambre meublée, bien exposée.  
S'adresser au bureau du journal.

## Sacs

vend et achète continuellement  
A. B. Zihler  
Fabr. Sacs Berne.

## Boucherie Chevaline

2 Chemin Neuf Eaux-Vives GENEVE  
De retour du front français M. Rossignelly Lucien prévient sa clientèle qu'il recommence ses expéditions comme par le passé des viandes de 1er choix à des prix modérés.  
Rôti le kilo depuis fr. 3.—  
Bouilli le kilo depuis fr. 2.40  
Charcuterie fumée et non fumée, prix spéciaux par demi-cheval.  
Téléphone 45.63

## Vite et bien

Pour remettre ou reprendre rapidement un commerce: Epicerie, Primeurs, Tabacs, Café, Boulangerie, etc., adressez-vous à G. Droguet, «La Commerciale», Square de Georgettes, 4, Lausanne, Tél. 4382

## Autos - Camions - Tracteurs

sont remis à neuf à bref délai à des prix sans concurrence. Avec outillage moderne, je puis satisfaire la clientèle la plus difficile. Travail garanti.

H. MATHEZ, Villeneuve, Grand'rue 103

## Mulets de travail et jeunes mulets

ACHATS - VENTE - ECHANGE  
Francis GOLLET, Sion.

## F. WIRZ

Téléphone 363 — VEVEY — Téléphone 363  
Appareilleur - Ferblantier - Couvreur  
Installations sanitaires modernes.  
Service d'eau chaude par l'électricité seule ou combiné avec le potager ou autre

## Chauffe-bain électrique le meilleur marché, pas d'entretien sans aucune surveillance, ni danger. Fabrication suisse.

Pour la ponte et l'élevage

### L'Aliment concentré

de la Maison E. Nicolle

Succ. de L. Cuénoud-Landolf, à Lausanne  
est toujours le meilleur et le plus économique  
Graines mélangées pour volailles  
— Téléphone 21.29 —

## DOUCHES

La Maison Populaire avise le public de Sion qu'elle a, dans son bâtiment, une installation de douches. Celles-ci seront ouvertes deux fois par semaine. Les inscriptions se font éventuellement pour le mardi et le samedi. Invitation cordiale. Prière de s'inscrire à l'avance

Fabrique: Téléphone 35 Magasins: Téléphone 105

## FABRIQUE DE MEUBLES REICHENBACH F. & Co., SION

Ameublements complets en tous genres pour Hôtels, Pensions et Particuliers

Grands Magasins Avenue de la Gare - Exposition permanente  
Devis sur demande Vente par acomptes

## Papiers Peints

ETABLISSEMENTS

## W. WIRZ-WIRZ S.A., BAË

Maison la plus importante

Demandez nos échantillons chez les principaux Entrepreneurs de Gypserie et peinture du Valais.

— Livraison rapide —

BUREAU FIDUCIAIRE

## ADRIEN GINDRAT

Expert-comptable

Place St.-François, LAUSANNE

Organisation de comptabilités, Révisions, Bilans, Expertises, Constitutions de sociétés, Arbitrages.

## Pantoufles

### lisières

forjes semelles cuir, extra chaudes

série 24 à 29 Frs. 5.—  
série 30 à 35 6.—  
série 36 à 41 7.50  
série 42 à 47 8.80

Pantoufles feutre la, montantes av. bouts cuir depuis Frs. 13.—  
Envois à choix partout.  
Echange. Socques et tous genres de chaussures au plus bas prix.

Ulysse Campiche  
Lausanne.

## NEURALGIE MIGRAINE, INFLUENZA, Maux de Tête KEFOL

SEUL REMÈDE SOUVERAIN  
Bouteilles (10 pastilles) 1.50. Ch. Bussac, pharmacien  
Toutes Pharmacies. Boîte 12 „KEFOL“.

## Café-Restaurant de la Maison Populaire SION

### Chambre et Pension

Restauration et consommation de 1er choix : : : :  
Café - Thé - Chocolat  
Gâteaux sur commande  
Se recommande  
Isidore Müller, tenancier.

## Véritable Gramophone

est le plaisir et la récréation de tous

### IMMENSE REPERTOIRE DE DISQUES

Chantés et joués par:  
CARUSO - MELBA  
PATTI - SARASATE  
PADEREWSKI - FARRAR  
AMATO - KUBELIK, etc.

MUSIQUE D'ORCHESTRE  
DANSES-RECITATIONS

ENVOIS A CHOIX

Bâle HUG & Cie Bâle

Vu la pénurie de fourrages vendez vos chevaux qui ne payent plus leur nourriture à la grande boucherie chevaline de Sion qui vous paye le plus grand prix du jour. Paiement comptant. Téléphone 146.  
En cas d'urgence se rend à domicile.

Louis Mariethoud

Pour être bien servi et à bon marché il faut s'adresser à la Boucherie Chevaline, rue du Midi 1, Renens Téléphone 84.127 succursale VALLORBE.  
Rôti dep. frs. 3.— le kg., bouilli dep. 2.20 le kg.; salé fumé 4.— le kg.; salamis frs. 6.— le kg.; saucissons extra 4.— le kg.; saucisse au foie 4.— le kg.; cervelas pièce 30 cts.; saucisses aux choux, 4.— le kg.  
Se recommande: Jean SOLEN. THALER.

## Mesdames!

Les douleurs, les retards et les Troubles périodiques sont radicalement guéris par le traitement végétal cure inoffensive.

Herboristerie De Latorre  
25 rue des Alpes, GENEVE

## Magasins E. Géroudet & Fils SION

### Vente de complets en drap national

Complet en drap national, mêlé	Fr. 110.--
Complet " " laine	" 145.--
Draps milaine, suisses le mètre	" 16.--
Draps fantaisie, suisses " " "	" 20.--

## Imhof & Cie., Forges du Rhône, Brigue

recommandent  
aux marchands de fer Sociétés Sociétés de consommation montagnardes, paysans et agriculteurs, leur dépôt bien assorti en  
haches de bûcherons et ordinaires, Sapi, Serpes, coins de bûcherons, etc., etc.  
Vente directe depuis l'atelier. Envois par la poste. Service prompt et à prix modérés. Qualité extra garantie

## CARRELAGES ET REVETEMENTS

DEVIS SUR DEMANDE



DEVIS SUR DEMANDE

## J. ROD - LAUSANNE

ST-ROCH 10 TEL. : 39.61

# 500 paires de Pantoufles

draps, avec talons, 36 à 42

## Exceptionnellement 345 la paire

## GRANDS MAGASINS AU LOUVRE - AIGLE

la plus importante maison d'assortiment de la région

VOTATION CANTONALE

1. Acceptez-vous la revision de l'art. 84 de la Constitution sur le mode de nomination des députés au Grand Conseil?

OUI

2. Acceptez-vous le décret concernant les travaux de restauration et de construction au Collège de Brigue?

OUI

Le nouveau chef du gouvernement français

M. Millerand, qui est appelé à recueillir la succession de M. Clemenceau à la tête du gouvernement français...

Mais ce militant du socialisme devait finir comme la plupart de ceux que l'on hisse au pouvoir...

Depuis ce moment, M. Millerand fut excommunié par son parti et les journaux socialistes...

Le cabinet Waldeck-Rousseau ayant terminé sa carrière, M. Millerand reprit sa tâche d'avocat...

Au moment de la conflagration européenne M. Millerand était ministre de la guerre...

La retraite de Clemenceau et la Conférence

La soudaine disparition politique de M. Clemenceau suscite à la Conférence de la Paix...

Pour commencer, MM. Lloyd George et Nitti se débattant à leur lourde tâche intérieure...

Le président de la Conférence de Paris s'écroulant, tout cet effort est suspendu...

borieuse la continuation de ses travaux et sur lequel il convient d'insister parce qu'il comporte un enseignement...

Nombre de décisions importantes sont formulées en des termes extrêmement laconiques...

Cet « égoïsme » des négociateurs — égoïsme, au sens latin du mot — a atteint la substance même des solutions adoptées...

SUISSE

M. Motta félicite Deschanel

Après la réception du communiqué officiel annonçant le résultat de l'élection présidentielle à Versailles...

« A Son Excellence, M. Paul Deschanel, à Paris. »

« Au nom du Conseil fédéral suisse, j'ai l'honneur de vous féliciter chaleureusement...

« En même temps qu'il vous présente les plus cordiales félicitations pour une présidence heureuse...

(Signé) : Motta, président de la Confédération suisse »

Un cri d'alarme

Les membres du parti chrétien-social de l'Assemblée nationale autrichienne ont adressé un télégramme aux membres chrétiens-sociaux...

Referendum

A propos du referendum contre la loi réglementant les conditions du travail, la chancellerie fédérale a reçu 60.393 signatures...

Pas d'épidémie dans le Jura

Y a-t-il une nouvelle épidémie dans le nord du Jura? L'autorité médicale répond: non.

Navigation intérieure

Dans une circulaire qui adressait le 29 septembre 1919 aux gouvernements cantonaux...

Le rapport de M. de Sprecher a été publié à la suite d'une de ces indiscretions devenues si fréquentes dans le domaine militaire...

des Travaux publics du canton de Vaud un rapport extrêmement complet et intéressant...

Pour répondre à la première question (quelles sections de cours d'eau de votre canton peuvent être considérées comme naturellement navigables?)...

Le rapport propose donc d'inscrire sous la rubrique « cours d'eau navigables »:

Douanes

Le Conseil fédéral a nommé M. Gassmann, inspecteur général des douanes, comme directeur général des douanes.

Le nouveau directeur a fait toute sa carrière dans l'administration. C'est un fonctionnaire aimable et courtois, curieux de progrès...

Les envois pour l'Allemagne

Se basant sur la loi allemande contre l'exportation de capitaux, les chemins de fer allemands n'acceptent plus d'envois avec remboursement, provenant de Suisse...

Les dotations au général et son adjudant

Il se trouve qu'une dotation modeste est accordée par le budget au général Wille et à l'adjudant général, colonel Brugger...

Le siège de la Ligue des Nations

L'International Press Service apprend de source particulière qu'il n'y a plus de doute possible que Genève restera définitivement le siège du secrétariat de la Ligue des Nations...

L'opinion des colonels

La Suisse et la Société des Nations

Nous lisons dans la « Revue »:

Jusqu'au jour où le peuple se prononcera ce titre va rester presque en permanence dans les journaux. La discussion vient de s'enrichir...

Le raisonnement de MM. de Sprecher et co-sortis est du reste presque une vieilleries. L'ancien chef de l'état-major soutient l'idée de la neutralité absolue...

dentiel laissé sur une table par son père. Nous ne doutons pas du reste de la publication d'une série de démentis de la part de ceux auxquels on pourrait être tenté d'attribuer la nouvelle indiscretion...

CANTON DU VALAIS

Une anomalie

A propos de la correspondance que nous avons reçue concernant les difficultés créées par la fermeture de la frontière à Iselle...

On ne peut comprendre que nos autorités fédérales n'aient pas encore essayé de réclamer de l'Italie la cessation d'une telle anomalie...

La paix étant faite actuellement la fermeture de la route pour la circulation par Iselle d'une population d'ailleurs aussi inoffensive que celle de la vallée du Simplon...

On sait que par suite du mauvais temps continué de cet hiver, les habitants du Simplon se sont trouvés de ce fait pendant plusieurs semaines complètement séparés du reste du monde...

Il faut, par conséquent, espérer qu'avant de consentir à de nouvelles faveurs dans l'intérêt de l'Italie au sujet du développement du trafic du Simplon...

Lorsqu'il s'est agi de choisir le siège de l'Office du tourisme, les autorités valaisannes n'ont pas hésité à donner leur appui en faveur de Lausanne...

FAITS DIVERS

Accidents

Le 14, une fillette de 7 ans, enfant d'un douanier au Châtellard, faisait une chute si malheureuse qu'elle se brisait les deux jambes et se cassait une clavicle...

Dans la nuit du 15 au 16, un ouvrier d'origine italienne travaillant aux chantiers de la Barrière, entrant à Giétroz, le soir, fit une chute d'environ 30 mètres, près du chalet du Glacier...

Les conséquences de la grève italienne

On nous écrit de Brigue: Par suite de la grève déclarée par les cheministes italiens, le train direct 37 qui arrive de Domodossola à Brigue...

Tous les trains sont arrêtés. La gare de Domodossola est gardée par les troupes. Les trains de la Suisse n'ont pu être expédiés, faute de personnel...

De Chiasso aussi, on annonce que la grève des cheministes a commencé dans la nuit de lundi à mardi.

Mardi matin aucun train des chemins de fer de l'Etat n'est arrivé à cette gare internationale.

Toutes les communications avec l'Italie sont interrompues. Surtout les téléphones marchent encore, mais irrégulièrement.

Electrotechnie

M. Camille Fellay, à Orsières, vient de subir avec succès ses examens pour l'obtention du diplôme final d'électro-technique d'après la méthode Martin, à Genève.

La fièvre aphteuse

Dans le district de Monthey, jusqu'ici indemne de la terrible épizootie, on se préoccupe

beaucoup de l'arrivée au Bouveret de convois de chevaux provenant des régions frontalières de la Savoie. Le fait que le service frontière autorise ces animaux à poursuivre leur route, cause de sérieuses inquiétudes dans la région, unanime à demander des mesures préventives.

Chronique séduisante

Causerie d'hiver

Quand les sujets de conversation font défaut, on parle de la pluie et du beau temps; il y a toujours quelque chose à dire sur ce thème.

Si notre ville possède au loin la réputation bien assise d'être, en été, une véritable Sânegambie, on lui envie son climat salubre d'hiver. Il faut avoir joui pendant une saison de ces journées ensoleillées dont nous sommes souvent favorisés, pour en apprécier tout le charme.

On ne peut comprendre que nos autorités fédérales n'aient pas encore essayé de réclamer de l'Italie la cessation d'une telle anomalie, qui pouvait s'expliquer à la rigueur pendant la guerre, mais qui ne rime plus à rien...

On ne peut comprendre que nos autorités fédérales n'aient pas encore essayé de réclamer de l'Italie la cessation d'une telle anomalie, qui pouvait s'expliquer à la rigueur pendant la guerre, mais qui ne rime plus à rien...

En nous écrit de Brigue: Par suite de la grève déclarée par les cheministes italiens, le train direct 37 qui arrive de Domodossola à Brigue à 1 h. 05 a été supprimé mardi.

Tous les trains sont arrêtés. La gare de Domodossola est gardée par les troupes. Les trains de la Suisse n'ont pu être expédiés, faute de personnel.

De Chiasso aussi, on annonce que la grève des cheministes a commencé dans la nuit de lundi à mardi.

Mardi matin aucun train des chemins de fer de l'Etat n'est arrivé à cette gare internationale.

Toutes les communications avec l'Italie sont interrompues. Surtout les téléphones marchent encore, mais irrégulièrement.

M. Camille Fellay, à Orsières, vient de subir avec succès ses examens pour l'obtention du diplôme final d'électro-technique d'après la méthode Martin, à Genève.

Dans le district de Monthey, jusqu'ici indemne de la terrible épizootie, on se préoccupe

beaucoup de l'arrivée au Bouveret de convois de chevaux provenant des régions frontalières de la Savoie.

beaucoup de l'arrivée au Bouveret de convois de chevaux provenant des régions frontalières de la Savoie.

beaucoup de l'arrivée au Bouveret de convois de chevaux provenant des régions frontalières de la Savoie.

né leur adhésion à cette manifestation populaire...

Soirée des Entremontants

Nombreux sont les ressortissants des rives de la Dranse...

Echos

La santé de l'ex-kaiser

Depuis que la question du procès de l'empereur est redevenue d'actualité...

ETRANGER

L'extradition de Guillaume II

On mande de La Haye à la « Libre Belgique » que la nouvelle officielle de la demande d'extradition...

pourraient bien être troublées par les fantômes de tous les grands personnages...

Navire en perdition

Un message intercepté par la station de télégraphie sans fil dit que le paquebot « Powlaton »...

M. Clemenceau refuse un don national

M. Clemenceau ayant été avisé que l'on songeait à ouvrir une souscription en vue de lui offrir une récompense nationale...

Un train télescopé

Mardi matin, à 2 heures, tout près de Schneidmuhl, un train direct de marchandises a dévié...

Le nouveau gouvernement français

M. Millerand a été chargé de former le nouveau gouvernement français...

Le « Petit Journal » est persuadé que le cabinet Millerand sera un ministère d'union nationale...

L'élection de Deschanel et l'opinion allemande

Commentant l'élection de M. Deschanel, la presse estime qu'elle n'amènera pas de modification importante dans la politique de la France envers l'Allemagne.

Le « Tageszeitung » : « Deschanel ou Clemenceau, cela est indifférent en soi. Toutefois la situation de Clemenceau s'appuyait davantage sur les baïonnettes françaises... »

« Deutsche Zeitung » : « Deschanel ne fera, ne pourra faire aucune politique susceptible de nous apporter quelque allègement. »

« Lokal Anzeiger » : « Le plus méchant, le plus avide, le plus perfide, le plus insatiable de nos ennemis disparaît, mais ses successeurs seront nullement plus clairvoyants ou conciliants dans le fond. »

« Allgemeine Zeitung » : « Ce serait une erreur que de voir là une victoire des tendances conciliantes en France. Deschanel fera une politique purement opportuniste... »

« Gazette de Voss » : « Par son talent de représentation, Deschanel est parfaitement apte à ces hautes fonctions. L'affirmation qu'il serait un ennemi ardent de l'Allemagne est inexacte. »

« Tageblatt » : « L'Allemagne n'a vraisemblablement rien à attendre de Deschanel pour son avenir. Toutefois, ce n'est pas un homme de volonté acharnée comme Clemenceau... »

« Vorwärts » : « Ce changement de personnes est sans importance au point de vue des relations futures avec l'Allemagne. »

Emeutes sanglantes en Irlande

Un groupe d'environ 160 hommes a été attaqué dans la nuit de dimanche à lundi en caserne d'agents de police à Bromilane, près de Tipperary en Irlande.

Les assaillants ont employé de la dynamite qui a causé des dégâts considérables. Treize agents de police qui se trouvaient dans la caserne ont riposté en tirant sur les agresseurs.

La grippe au Tessin

BELLINZONE, 20. — Le « Popolo e Libertà » annonce ce soir 15 décès dus à la grippe dans le village de Sonvico, près Lugano, dont cinq en un seul jour.

A la fin de la semaine dernière, Lugano comptait 80 cas de la maladie officiellement constatés et quatre décès étaient attribués à l'épidémie.

La greve des cheminots italiens

CHIASSO, 20. — Le train Milan-Chiasso, qui devait arriver à 8 h. 20, est entré en gare de Chiasso avec une heure de retard, escorté par un contingent de soldats italiens.

soit à 5 heures de Chiasso pour Milan et vice-versa. Une partie du personnel a exprimé le désir d'adhérer à la grève...

Les soldats italiens prendront le train sous leur protection dès qu'il aura franchi la frontière. Les bureaux postaux suisses de transit ont reçu l'ordre de ne consigner ni correspondance, ni valeurs à destination de l'Italie.

MILAN, 20. — Le préfet de la province de Milan a publié une ordonnance interdisant toute réunion en plein air et ordonnant la fermeture de tous les édifices pour 8 h. du soir.

MILAN, 20. — Pendant la première journée, l'ordre de grève n'a été suivi que partiellement sur presque toutes les lignes. Le service a été en grande partie maintenu grâce à l'intervention des troupes.

M. Mussolini écrit dans le « Popolo d'Italia » : la vérité est que le Syndicat des cheminots voulait la grève à tout prix, même au cas où le ministre des transports de Vito aurait accepté entièrement et sans discussion les revendications formulées.

Les accidents

STROHWIL, 20. — La petite Wartmann, âgée de 3 ans 1/2 est tombée dans une fosse à porcs et a été asphyxiée.

LEUSIGEN, 20. — Un jeune homme est tombé d'une fenêtre et s'est blessé si grièvement qu'il a succombé peu après.

La grippe dans le canton de Vaud

MORGES, 20. — L'épidémie de grippe s'est rapidement étendue pendant ces derniers jours dans les villages du pied du Jura.

On compte une trentaine de cas dont plusieurs sérieux dans chacun des villages d'Apples, Ballens et de Molens. A Ballens, un homme a succombé dimanche matin aux complications de la grippe.

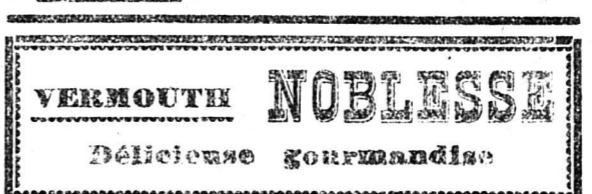
Secours aux Autrichiens

BERNE, 20. — Le comité de secours de l'Union suisse des cheminots s'est adressé également à l'administration suisse des C.F.E. dans le but de venir en aide aux cheminots autrichiens.



LE CONSEIL SUPREME qui s'adresse à toutes les personnes affligées de la grippe, de rhumes, de refroidissements, consiste à leur recommander l'usage régulier des Tablettes Gaba.

Méfiez-vous! Exigez les Tablettes Gaba en boîtes bleues à fr. 1.75.



des transports en vue d'une distribution de vivres. Le comité de secours a, en outre décidé aux fins d'obtenir toutes les garanties nécessaires pour une distribution de vivres juste et impartiale...

Combats contre les Indiens

LONDRES, 20. — Dans un engagement avec les guerriers de la tribu des Mahsoads, les Anglais ont eu 8 officiers indiens et 35 sous-officiers et soldats indiens tués...

Les pertes des Madzouds connues jusqu'à présent s'élevaient à 400 hommes, dont 130 tués. Le chef des Madzouds a avisé les Britanniques qu'il était prêt à se soumettre et leur a demandé d'arrêter leur marche en avant.

Nauffrage

COPENHAGUE, 20. — Le vapeur américain « Marc » parti vendredi de Copenhague pour New-York, a coulé dans le Cattegat, à un mille environ de la côte ouest suédoise.

Vol de dynamite

WASSEN, 20. — Huit caisses contenant chacune 25 kilos de dynamite, ont disparu du magasin situé dans la même région.

Insomnie, Nervosité

sont évitées par l'emploi régulier des Tablettes Valériane-Koublon -- ZYMA -- Entièrement inoffensives Produit naturel. Recommandé par les médecins.

DÉPOT DES CHARBONS

Société de combustibles - Sion Reçoit plusieurs wagons de tourbe Hollandaise. Ire qualité pour chauffage.

Les Entremontants habitant SION et les environs sont invités à une Soirée familiale

qui aura lieu le Samedi 24 courant à 8 h. 1/2 du soir à l'Hôtel de la Poste. — Buffet froid — Bonne musique —

Une Aventure de Vidocq

« La deuxième fois... tout récemment, ce fut lorsque je fis appeler M. et Mme Desfontanges pour réclamer d'eux des explications sur le rôle qu'on leur prêtait à l'égard d'Henri de Montsimon... »

« Chauffeurs » dans un coin perdu de l'Estrel. Toi, qui tentas, avec ton digne frère Badoche et ton parent Flandin, de dévaliser en plein jour la ferme des Glandines...

— Le hasard providentiel ramène en France, au moment opportun, ce Guy de Sermaise, qui a reconnu en moi son compagnon d'attribution...

un ancien bandit qui s'est substitué à sa victime. Eh bien, monsieur le procureur général, je vous prierais d'envoyer chercher immédiatement le comte Guy de Sermaise, c'est à lui que je laisserai le soin de répondre à M. le chef de la Sureté.

sa sœur qui roula sur les multiples événements auxquels ils avaient été mêlés, tant à Brest qu'à Paris, et dont nous connaissions les dramatiques péripéties...

## APRÈS INVENTAIRE

# Grande Vente au Rabais

### MODES

formes et chapeaux garnis

Valeur 5.90	sacrifié à 4.--
Valeur 9.50	sacrifié à 6.50
Valeur 12.50	sacrifié à 9.--
Valeur 15.90	sacrifié à 11.--
Valeur 21.--	sacrifié à 15.50
Valeur 25.--	sacrifié à 17.50
Valeur 30.--	sacrifié à 21.--

### MANTEAUX

pour dames

Valeur 39	sacrifié à fr. 32
Valeur 79	sacrifié à fr. 63
Valeur 99	sacrifié à fr. 79
Valeur 110	sacrifié à fr. 88
Valeur 120	sacrifié à fr. 95
Valeur 135	sacrifié à fr. 108
Valeur 150	sacrifié à fr. 120

# AU LOUVRE AIGLE

La plus importante maison d'assortiments de la région

**STAMPES EN CAOUTCHOUC**  
EN TOUS GENRES POUR BUREAUX, SOCIÉTÉS, etc.  
Exécution prompte et soignée  
IMPRIMERIE GESSLER, SION

**Travaux d'asphaltage**  
pour Couvertures Etanches de terrasses et toitures plates  
ETANCHEITE GARANTIE  
Rosso et Schnebeli, Lausanne-Vevey

**Mme Ida Reichenbach**  
Sage-femme diplômée 1re classe  
Consultations de midi à 4 heures  
(sauf le jeudi) ou sur rendez-vous  
11 rue Verdaine, Genève  
Pensionnaires Téléphone 39,97

UNE BOITE DE VÉRITABLES **Pastilles VALDA**  
BIEN EMPLOYÉE, UTILISÉE A PROPOS PRÉSERVERA  
votre Gorge, vos Bronches, vos Pouxmons  
**GOMBATTA EFFICACEMENT**  
vos Rhumes, Bronchites, Grippe, Influenza, Asthme, Emphysème, etc.  
Mais surtout EXIGEZ BIEN LES VÉRITABLES **PASTILLES VALDA**  
vendues seulement en **BOITES de 1.90** PORTANT LE NOM **VALDA**

### Couvertures militaires

désinfectées, pouvant être utilisées comme couvertures de lit, couvertures pour bétail, ou bien comme couvertures sur planches à repasser, au prix de frs. 7.--, 9.--, 10.--, 12.-- et 14.--

### Maillots militaires

pour garçons, frs. 11.-- pour adolescents frs. 13.--, pour hommes, frs. 15.--. Expédition par la poste, jusqu'à l'épuisement de la provision.

Fritz Setz, Tägerig (Argovie).



### Fleurs naturelles

EN GROS

Se recommande

**C. ZUMOFEN - DE CHASTONAY**

21, RUE DU FORT-BARREAU, 21

GENÈVE

Téléphone No 84.15 de 8 h. 1/2 M. à 5 h. 1/2 S.  
No 78.03 de 5 h. 1/2 S. à 8 h. 1/2 M.

Panier varié de 3 kg. à partir de fr. 15.- franco.

**W. BAUMANN HORGEN SUISSE**  
Maison fondée en 1860

Volets à rouleaux Stores à lames prismatique  
Volets à panneaux Paravents

### Baume St-Jacques

de C. Traumann pharmac. Hâle

Prix Fr. 1.75

Remède des familles d'une efficacité reconnue pour la guérison rapide de toutes les plaies en général: ulcérations, brûlures, varicelle, et autres lésions, hémorroïdes, affections de la peau, dartres, Contusions, etc. Se trouve dans toutes les pharmacies.

Dépôt gén. Pharm. St-Jacques, Hâle. Sion: Pharm. Zimmermann, Martigny: Pharm. Lovay, Gressy: Pharm. Burgesser-de Chastonay

### "IDEAL"

est en effet la crème pour chaussures "IDEAL" car elle donne non seulement aux souliers un brillant rapide et durable, mais conserve encore le cuir le rend souple et imperméable.

Demandez expressément chez votre marchand de chaussures ou chez votre épicerie, la crème "IDEAL". Bottes de différents grandeurs. Seul fabricant G. H. Fischer, fabrique chimique de graisses et d'allumettes, Fehraltorf (Zurich) fondée en 1860.

Agard, mais je crois cependant pouvoir vous dire que la crainte exprimée par vous tout à l'heure de retourner au bagne est désormais injustifiée. Certes, au point de vue de la loi, votre éviction du bagne est gravement répréhensible, mais il y a dans votre cas des circonstances tellement atténuantes, vous avez si péremptoirement démontré en vous remettant volontairement entre les mains de la justice, que vous n'entendiez pas vous soustraire à une condamnation régulièrement prononcée contre vous, mais à des attentats criminels auxquels vous étiez exposé, que je ne pense pas que l'on vous tienne rigueur de votre acte. En ce qui concerne le crime terrible pour lequel vous avez été condamné — et c'est là le point capital — je ne veux pas attendre davantage pour vous annoncer que votre innocence ne peut plus désormais faire aucun doute pour personne. Le bandit qui a tué votre oncle, le joaillier Chasseneuil, a été découvert, arrêté et il a fait des aveux complets.

Montsimon ignorant encore, comme Jeanne, la magistrale opération de Vidocq à Neuilly, demeurera un instant muet de saisissement et d'émotion, tandis que Jeanne, dans un cri de joie éperdue, incapable de se contenir, se jeta dans les bras de son frère en s'écriant d'une voix entrecoupée par les sanglots:

— Henri, tu as entendu... mon Henri, mon Grand... Ton innocence est reconnue... c'est la fin de notre martyre.

— Voyons, mon petit, mon Jeannot... voyons, dit doucement Henri, cherchant à calmer la jeune fille, qui, ayant oublié le lieu où elle se trouvait, la présence du magistrat, couvrait son frère de baisers.

— Pardonnez-moi, monsieur le procureur, murmura enfin Jeanne en s'essuyant les yeux,

mais nous avons été si malheureux.

— Ne vous excusez pas, mademoiselle... je vous comprends, répondit le procureur plus troublé par cette scène rapide qu'il ne voulait le laisser voir.

Henri de Montsimon saisit la main de Vidocq et la serrant énergiquement dans les siennes:

— C'est à vous, j'en suis certain, que je dois cela, dit-il.

— J'avais promis à mademoiselle de Montsimon de lui rendre son frère, c'est fait, répondit le chef de la Sûreté, mais je me suis promis à moi-même de faire expier leur crime aux vrais coupables... et ceci n'est pas encore terminé.

A ce moment, la porte s'ouvrit et l'huissier annonça au procureur: le comte Guy de Sermaise.

— Veuillez retourner dans la salle où vous étiez: peut-être aurai-je besoin tout à l'heure de vous entendre de nouveau, dit le chef du parquet à Henri et Jeanne de Montsimon. Ce soir encore, ajouta-t-il, vous devrez retourner à la prison. Mais demain, je ferai le nécessaire pour obtenir votre mise en liberté provisoire.

Puis, s'adressant à l'huissier pendant qu'Henri et sa sœur se retiraient:

— Faites entrer M. de Sermaise, ordonna-t-il.

Il y eut une minute de silence impressionnant. La dernière phase du duel engagé entre le directeur des affaires criminelles et Vidocq allait s'engager et chacun sentait qu'elle devait être décisive.

Guy de Sermaise entra.

Un peu pâle, le directeur au ministère de la justice s'était levé.

— Je me suis empressé de me rendre à

voire appel, monsieur le procureur général, dit Sermaise en saluant.

— Je vous remercie de votre empressement monsieur, répondit le magistrat... car il s'agissait moins d'une convocation régulière que je ne pouvais vous adresser en vous fixant un délai assez court que d'une invitation officieuse à laquelle vous auriez pu vous dérober... pour aujourd'hui tout au moins.

— Je n'avais aucune raison pour le faire, bien au contraire... car j'ai cru comprendre qu'il s'agissait de Poulain de Figères.

— Tu ne t'es pas trompé, s'écria celui-ci... C'est à ton témoignage que je fais appel, mon vieux camarade.

— Mon témoignage?

— Tu ne te doutes pas à quelles sordides et basses intrigues ton ancien compagnon est en butte aujourd'hui. Tu demeurerais épouvanté si tu savais de quelles infamies l'on ose m'accuser. D'un mot tu peux me sauver en faisant s'écrouler tout cet échafaudage de mensonges et de calomnies dressé contre moi. L'honneur que tu vois là, Vidocq, l'ancien forçat devenu chef de la Sûreté, a l'audace de prétendre que je ne suis pas le comte Henri de Figères.

— Tu n'es pas le comte Henri de Figères, toi?... s'écria Guy de Sermaise. Alors qui es-tu donc?

— Un nommé Gaspard Latrippe, un ancien bandit, un ancien chauffeur... qui a exorcé, parait-il, ses méfaits dans l'Estérel à l'époque où j'étais avec toi de l'autre côté de l'Océan, mais te voilà vieux ami, et la vérité va se faire jour: Parle... Parle... dit tout ce que tu sais de moi, mon cher Sermaise.

Je le ferai bien volontiers, déclara celui-ci. J'affirme donc que celui que M. le chef

de la Sûreté accuse d'être Gaspard Latrippe s'est montré depuis huit jours rempli des plus délicates attentions à mon égard, qu'il n'a cessé de me témoigner la plus vive amitié, que nous avons passé presque toutes nos soirées ensemble, qu'il s'est ingénié à me procurer les distractions les plus...

— Pardon, interrompit le procureur général en ne vous demandant pas cela, Monsieur de Sermaise.

Celui-ci parut quelque peu interloqué.

— Je croyais, fit-il que je devais raconter ce que je sais de Poulain de Figères.

— Sans doute, mais il ne s'agit pas de ce que vous avez pu faire ensemble il y a huit jours, mais autrefois.

— Autrefois?

— En fait, précisa le procureur, un peu agacé par les réponses de son interlocuteur; oui ou non, la personne qui est là, devant vous, est-elle bien celle qui partit, en bas âge avec son père pour l'Amérique, y est demeuré jusqu'en 1817?

— Sur ce point, Monsieur le procureur général, je suis tout à fait incapable de vous renseigner, attendu que je n'ai jamais mis les pieds en Amérique!

Cette réponse faite de l'air le plus naturel du monde laissa le procureur pétrifié. Il n'en fut pas de même pour le directeur des affaires criminelles qui, bondissant, s'écria d'une voix balafante:

— Hein? Qu'est-ce que tu me dis? Tu es devenu fou? Quoi... tu ne serais jamais allé en Californie, toi, Sermaise?

— Non... pas Sermaise, répliqua avec un sourire gouailler « le vieux camarade » ainsi interpellé, mais: Furet... Casimir Furet!... Le faux Poulain poussa un cri étouffé, se

cula de quelques pas en chancelant et tomba comme assommé sur son siège.

— Ah! ça, que signifie cette comédie? demanda sévèrement le chef du parquet.

— Monsieur le procureur général, répondit Casimir, je vous adresse toutes mes excuses pour cette « comédie » comme vous dites et à laquelle j'ai été contraint, mais je vous jure que je n'ai jamais eu l'intention de me jouer ni de vous, ni de la justice que vous représentez ici. Poursuivi, traqué par l'inspecteur Ursoin — agissant comme toujours d'après les ordres du directeur des affaires criminelles — j'ai dû employer ce subterfuge pour échapper à leurs recherches, non pas que je voulusse me dérober à la responsabilité de mes actes — et la preuve c'est que me voici devant vous monsieur le procureur général, et que je vous révèle qui je suis; mais connaissant — par le sort que comptaient réserver ces messieurs à mes amis de Montsimon — la façon expéditive employée par eux, je préférais tomber en d'autres mains que les leurs.

C'est ainsi que je me suis improvisé l'ancien compagnon de l'homme qui se donne pour le comte Henri Poulain de Figères et tandis qu'il me faisait rechercher de tous côtés, je me promenais tranquillement avec lui.

Je dois ajouter que si je ne fus jamais Guy de Sermaise et n'ai jamais poussé jusqu'au Nouveau Monde, j'ai tout lieu de croire aussi que l'individu qui est là n'a jamais été le comte de Figères et qu'il ignore l'Amérique tout autant que moi.

(à suivre)